

# FELSŐMAGYARORSZÁGI HIRLAP

POLITIKAI ÚJSÁG

Megjelen minden szerdán és szombaton este.  
Kéziratokat vissza nem adunk.  
Szerkesztőség: Kazinczy-utca 5.  
Kiadóhivatal: Landesmann M. és Társándl.

FŐSZERKESZTŐ:  
Dr. HOLLÓ ANDOR

Előfizetési ár:  
Égész évre 20 korona. Félévre 10 korona.  
Negyedévre 6 kor. Egyes szám ára 20 fillér.  
Hirdetések díja  centiméterenkint 20 fillér

## A rehabilitálásról

szóló magyar törvényjavaslat talán még régebbi keletű, mint az osztrák. Annakidején Balogh Jenő igazságügyminiszter készítette el a javaslatot, amelyet be is nyújtott a Háznak. A törvényjavaslat elkészítésénél már Balogh Jenőnek az volt az álláspontja, hogy nem lehet az ifjúkori botlásokért valakit egész életére tönkre tenni és módot kell nyújtani arra, hogy bizonyos idő eltelte után az elítélteket az a bíróság rehabilitálja, amelyek első fokon elítélte őket.

Balogh Jenő törvényjavaslata nem került tárgyalás alá, mert Vázsonyi Vilmos igazságügyi miniszter röviddel kinevezetése után a javaslatot visszakerítette a Háztól, és azt átdolgozás végett Lengyel Aurél dr. miniszteri osztálytanácsosnak adta ki. Az igazságügy-miniszterium kodifikáló bizottsága rövidesen foglalkozik már az átdolgozott javaslattal, amely a választójogi törvény letárgyalása után átdolgozott formájában kerül a képviselőház elé. Az igazságügyminiszter a törvényjavaslatot azért dolgozta át, mert ő a kérdést sokkal liberálisabb szemlében óhajtotta megoldani és az esetben, ha Vázsonyi Vilmos javaslatából törvény lesz, akkor a rehabilitálásról szóló magyar törvény lényegesen liberálisabb lesz az osztráknál.

Vázsonyi Vilmosnak ugyanis az a meggyőződése, hogy a rehabilitálás kényes kérdésnek megérettnek érzékenységének megsértése nélkül kell elintézni. Nem szabad másodsorban is kávériát járni azokkal, akik ballépésükért egyszer már megbírták. Akin a jogerős ítélet már végrehajtották, vagy aki kegyelmet kapott, az büntetésének mértékéhez képest hosszabb vagy rövidebb idő után jogot nyer arra, hogy ismét büntetlen előéletű legyen és új életét ugy folytathassa, mintha soha el se követte volna azt a vétséget, amelyért megbüntették. Ha az érdekelt kitudja mutatni a törvényben felsorolt feltételeket, akkor a büntetlenséget automati kusan és olyan módon kapja vissza hogy erről a hatósági személyeken és magán az érdekelten kívül senkinek tudomása nem lesz. Természetesen a mai zavaros politikai viszonyok között nem lehet tudni, hogy a tervezetből mikor lesz törvény. Annyi bizonyos, hogy Vázsonyi javaslata már néhány héten belül olyan stádiumba jut, hogy az a Ház elé kerülhet.

## Szabadságolják a mezőgazda katonákat.

Mező- és erdőgazdasági, szőlőművelési és egyéb gazdasági munkák végzésére használják fel. — Munkásosztályokat is vezényelnek ki.

— ápr. 10.

A honvédelmi miniszter körrendeletet intézett valamennyi magyarországi vármegyei és városi törvényhatósághoz, amelyben elrendeli, hogy a legénységnek az a része, mely a hadrakelt sereg részére mindenkor szükségelt pótítás, a kiképzés és általában a katonai érdekek figyelembevételénél rendeltetésre az a földiek megművelése, konyhakereszet, len, kender, komló oikória, repce, mák, dohány répatermelés, szőlőművelés (metszés i-), továbbá szénakaszálás, aratás és cséplés, valamint fatermesztési és szállítási munkák és általában minden mező- és erdőgazdasági munka elvégzése céljából a folyó évben is szabadságoltassanak és katonai munkásosztályokban rendelkezésre bocsátassanak, még pedig a múlt évi rendelkezésektől eltérőleg nemcsak március 1-től november 30-ig terjedő idő alatt, hanem egész év folyamán, tehát a téli hónapokban is.

Minthogy a gazdasági fronton való szivós küzdelem, a szervezett, cselekvő és munkaadatlan munka éppeoly követelménye a hadjárat sikeres folytatásának, mint a fegyverek erős egyöntetűs és változatlan kitaratása, a polgári és katonai hatóságokat újból és legnyomatékosabban felhívja, hogy ezen rendeletet a legnagyobb pontossággal a feladat komolyosságának a teljes megértésével s az addig tapasztalt lelkiismeretességgel hajtsák végre.

### I. Igény a szabadságra és annak tartama.

A szabadságra igényelnek birtok (b): a) az önálló mezőgazdák (bér- lők), illetőleg azoknak legközelebbi hozzátartozói (fiu, vő, testvér); b) a szőlőbirtokosok, vincellérek és kádárok; c) a bognárok és mezőgazdasági kovácsok, ha iparukat a mezőgazdaság érdekében önállóan üzik; d) az önálló konyha (bogar) kertészek.

Minden egyéb legénység munkásosztályba fog beosztatni.

A legénység közül azok, akik önálló mezőgazdák (bér- lők), vagy ezeknek legközelebbi hozzátartozói (fiu, vő, testvér), valamint a szőlőbirtokosok és vincellérek az időny- munkák szerint különböző időpon-

tokban több ízben is fognak szabad ságoltatni, még pedig úgy, hogy birtokviszonyukhoz képest egy alkalommal 2-3 heti szabadságban részesüljenek.

A bognárok és a kovácsok a tavasz- és az őszi szántást a kádárok pedig a szüretet megelőzőleg öt öt hétra fognak szabadságoltatni.

### II. A szabadság kérelmezése és engedélyezése.

A szabadságot kihallgatáson előterjesztett kérelemre engedélyezik. Szabadság engedélyezése céljából sem kérvényt szerkeszteni, sem közlési bizonyítványt kiállítani nem szabad. A közlési előjáróság, mely kérvényt szerkeszt vagy bizonyítványt kiállít, a legszigorubbán felelősségre fog vonatni.

Szabadságra igénye van: az I. fejezetben felsorolt egyéneknek.

A szabadság tartama, az utazási napokat is beleszámítva, rendszerint 20 napnál több nem lehet.

### A szabadságot, valamint felmentett mezőgazdák foglalkoztatása.

A szabadságot, valamint a felmentett mezőgazdák, ha sürgős saját gazdasági munkájukat elvégezték, a m. kir. földművelésügyi miniszter 1918. évi 1280.000 számú rendeletében foglaltak értelmében foglalkoztatandók.

A közlési mezőgazdasági intéző bizottság a megadott felhatalmazás alapján a szabadságot és felmentett mezőgazdákat, ha saját sürgős munkájukat elvégezték, bocsássák okvetlenül azoknak rendelkezésére, akiknek fő dje megműveltetlenül áll, illetőleg kiknek sürgős gazdasági munkája el nem végeztetett és munkaerőre szükségük van.

A rend let intézkedik még a katonai munkásosztályok kivezényeléséről is.

— ápr. 13.

### Meghosszabbították a zárórát.

A szénügyek kormánybiztosa, Vázsonyi Jenő, udvari tanácsos a tüzelőanyagokkal való takarékoskodás címmén kiadta rendeletét a záróráról.

A rendelet szerint az étkezőhelyiségeket vendéglőket, korcsmákat, italmező és elárúsító helyeket, kávéházakat, cukrászdákat, valamint a szórakozóhelyeket, színházakat, kabarékat, mozikat, kerti mulatóhelyeket; felolvasó, hangverseny- és más nyilvános termeket és helyiségeket, végül egyesületeknek, kluboknak és kaszinóknak azon helyiségeit, amelyek a tagok vagy vendégek összejövetelére vagy befogadására használják, további intézkedéséig éjjeli 12 óráig szabad nyitva tartani. A magánlakások vendégszerzési szintén 12 óráig tarthatnak. Az üzletek és egyéb helyiségek zárórájaváltoztatlan maradt.

Lapunk mai száma 4 oldal.

## Iparfejlesztés a háboru után.

### A kereskedelmi miniszter tervai.

— ápr. 13

A közzgazdasági körökben ez idő szerint élénken foglalkoztatja az a kérdés, hogy mi lesz a háboru után. A négyesztendő háboru teljesen felémozdította az összes ipari termékeket. Elfogyasztotta nyersanyagkészleteinket. Az óriási áruhiány megszüntetése a legnehezebb és a legfontosabb közzgazdasági problémák egyike.

Nálunk nem csak arról van szó, hogy vissza kell állítani az ipar termelőképességét, hanem folytatni kell a megkezdett iparfejlesztést is.

Szterényi József kereskedelmi miniszternek teljesen kész programja van az iparfejlesztés folytatására. A miniszter ezen programmon sérányon és szajtanalul dolgozik. Minden igyekezet az, hogy iparunk mielőbb életképes, sőt versenyképes legyen. A háboru ideje alatt, nagyon sok ipartelep nyersanyag hiányában kénytelen volt üzemet megszüntetni. Ezeket elsősorban segítenünk kell.

Azoknak a nyersanyagoknak a beszerzését tartjuk a legfontosabbnak, amelyek a ruházati cikkek készítéséhez szükségesek. Egyszerű a nyersanyagokat a szükséglethez képest fogják elosztani. A meglévő gyárak, valamint a kisiparosok feltétlenül előnyben részesülnek a létesítendő, vagy még üzemben lévő gyárakkal szemben. Legfontosabb feladat a textil és bőripari üzemképességét előmozdítani. Minden egyes iparág számíthat az állam feltétlen támogatására, mert gondoskodni fognak, hogy nyers anyaggal valamennyi mielőbb el legyen látva. A kisipar támogatását is szem előtt tartják. Sok gondot és fáradságot fog adni a munkások elhelyezésének kérdése is. A nyersanyagok szétosztására vonatkozólag Ausztriával megvan a megállapodás.

A kereskedelmi miniszter feltétlenül számít a magyar kereskedő és ipar osztály támogatására is, mert csak harmonikus működés esetén lesz lehetséges a fogyasztó közönséget a szükséges ipari cikkekkel ellátni.

**Egy jókarban levő zongora helyszüke miatt eladó.** — Bővebbet Deák-utca 37. szám.

# Az eperjesi tanács leckéje Badjura ezredesnek.

— ápr. 13.

Eperjes város hazafias közönsége házierezédnek a 67. gyalogezrednek Eperjesre való visszatértekor ünnepséget rendezett. Az ünnepeltetés kellemetlen lehetett Badjura ezredesnek; az ottani állomásparancsnoknak és emiatt haragos hangú átirattal fordult Eperjes város tanácsához, még pedig, hogy

„kinek intézkedése folytán történt meg az ünnepés a 67. gyalogezred legénységével, mivel a fennálló rendeleteink és előírásaink szerint (ezek az állomásparancsnok szavai) az ilyen ünnepések csakis állomásparancsnokság egyváltójával engedélyével történhetők meg.

A jövőben kénszerítve érezném magam (mondja a nevezett állomásparancsnok) az ilyen értelmű intézkedéseket a helyszínen megilteni vagy megakadályozni“.

A szokatlan tartalmu iratot tanácsülésben hozott határozattal válaszolta meg Eperjes város, amely határozatból szemelvényként közöljük alábbiakat:

### Határozat.

Eperjes szab. kir. város tanácsa hazafias lelke minden felháborodásával szögezi le Badjura cs. és. kir. ezredes, eperjesi állomásparancsnoknak a hivatalos kijelentését, mint példátlan és vakmerő mély megsértését egy intelligens magyar város közönségének s tanácsának akkor és csak azért, amikor s amiért ez szeretett s hősiességét elmondhatatlanul nagyrabecsült, hazafias házierezédet őszinte kitörő örömmel s fölétehető ünnepélyességgel fogadja.

Ezek után az esetet ismerteti Magyar József h. polgármester, majd a következő csattanós befejezéssel tanítja ki Badjura ezredes urat:

Badjura cs. és. kir. ezredes, állomásparancsnok a hazafias tényével Eperjesen egyszermindenkorra lehetetlenne tette magát s a város tanácsa, midőn hazafias önzetlenség egész erejével s minden titakozásával visszautasítja az állomásparancsnok idézett kijelentését, egyben kijelenti a maga részéről azt is, hogy ninostöbbé a helyzetben, hogy Badjura cs. és. kir. ezredes, állomásparancsnokkal bármilyen összeköttetést fenntarthasson.

A város tanácsa e határozatát nemcsak Badjura cs. és. kir. ezredes, eperjesi cs. és. kir. állomásparancsnoknak küldi meg, de tudomásvételei s illette további intézkedés végett az érdekelte összes feltesse hatóságoknak is.

Eperjes szab. kir. város tanácsának 1918. április 5 ikén tartott rendkívüli üléséből:

Magyar József, h. polgármester.

## Telefonközpontunk mint az idegek sorvasztója.

### A kassai postaigazgatóság figyelme.

— ápr. 13.

Ha igazsá van annak a mondásnak, hogy a háboruban az lesz a győztes, aki idegekkel jobban bírja, úgy mi Satorajuhelyiek a küzdelemben sajnos, alól maradtunk. Hogy miért annak egyszerű fájdalom oka van, hogy az amugy is enervált idegeztünket a ketszgebejű örületeig fokozza az a botrányos állapot, ami most városunkban a telefonkapcsolás körül végbe megy.

Nem akarnok körülményesen kitérni a témának kifogásolni való, csupán rövid egyszerűséggel regisztráljuk a közszájon forgó stendeezus eseteket, ami nem egyéb mint az, hogy a telefonközpontunk csak félóra utáni csengésre jelentkezik és ha bemondjuk a kapcsolandó számot, úgy bizonyos, hogy a hetedik határ egyik előfizetője kapjuk és soha sem azt, akit kerestünk. Amikor pedig a fáradságot nem nyedkerral további negyedóraig cséngelünk és hála az Égneknek városi bejelentezik, még ő haragosan hogy álmából fel merjük ébreszteni. Hogyha pedig panaszunk meghallgatásra illetékes tényezőknak bekapcsolását kérjük, úgy ennek a szerény hájuknak sem tehet a központ ügyet mert az illető más irányban van e foglaltva, és nem ér oda arra, hogy panaszainkat meghallgassa.

Talán a kassai igazgatóságunk lesz ideje.

## Hatósági fehéreneműtisztítót!

### Miskolc már megcsinálja.

— ápr. 13.

Sok egyéb kesergés mellett a közönség férfiérdelkeztege nemkülönben a házi asszonyok nagy tömege nem győzi szavakba szedni a panaszok végtelen kitérőseit, melyek napról-napra intenzívebb módon szitják fel a közhangulatot a magánvállalati fehéreneműtisztító intézetek ellen.

A fehérenemű sorsa igen tragikus már megban véve is, piketológikus az utca szennyétől, folyton tisztítani kell, de, hogy mit él át a fehéreneműek gazdája, az már nem is szer, hanem istenesapása. A mosásra, tisztításra adott ruhaneműeket a tisztító intézetek nemcsak halálra árakért veszik a munkába, hanem hetek, hónapok múltával kerülnek vissza tulajdonosaikhoz, de tíz eset-

ben tizenkétszer megtörténik az is, hogy sokkal szennyezettebb állapotban küldik haza, mint amilyen állapotban azt tisztításra megkapták. Keményítő — állítólag — nincs, de azért elfogadják a gallérok és kézelők tisztítását, számkömben kifejezhetően munkásdíjért.

Az árak mentesek minden maximális rendelethez, esodlatos önmegteremtés kellett hozzá, hogy az intézetek nem kértek még huz koronát egy gallér kimosásáért. A közönség soha semmiféle vállalkozásnak nem volt ennire kiszolgáltatva, mióta fenn áll a világ. A kulturenber első hitvallása a tisztaság, a nélkül nincs számára levegő, élet, boldogság és ezt a nélkülözhetetlen sütségtétét a vérrel, az egészséggel, az idegével kell megfizetni manapság.

A hatósági mosoda s tisztítóintézet létesítésének kérdése már felbukkant nálunk, még pedig a Hadi-gondozó kormánybiztosnak Kállay Ubulnak a vármegyéházán tartott előadásán.

Azról volt akkor ugyanis szó, hogy a hadi övezeteknek és a segélyezett szegénysorsú asszonyoknak a segélyen kívül, megéheztet is adnak. Azóta nem esett szó róla pedig érdemes a kérdéssel foglalkozni.

A városi üzem ugyanis fele, vagy negyedrész áron tudná a tisztítást végezni. Itt azonban nem szabad monopóliumra gondolni, hanem tisztán csak a közönség érdekeinek megvédéséről és főleg elérhetően sütségtétét megfizethető kielégítéséről szólnunk.

Evégre is ma új fehéreneműek beszerzése épp oly nehéz, részint az anyaghiány, részint pedig az óriási drágaság következtében, mint a felsőruha beszerzése, nincs tehát a közönség abba a helyzetben, hogy újat nem pótolható fehéreneműnek, néhány ingnek, gallérnak, kézelőnek tisztításra hónapokig várjon. Hatóság tisztításra azért épp oly nehéz szükségünk van, mint pl. hatósági cipőre. Várjuk a hatóságnak irányos elhatározását és illette előterjesztését megjegyezve, hogy szomszédunk Miskolc város már fel is állítja a hatósági mosodát. Tanuljunk e téren a szomszédtól.

## A dohánymizéria egy orvosszere.

### Pénzt kapnak a tiszték és nem cigarettát.

— ápr. 13.

A hadügyminiszter és a honvédelmi miniszter rendeletet adott ki, amely szerint esztal a tiszték s haderőben a nekik járó 25 cigarettá helyett a megfelelő pénzértéket 2 K 50 f. fogják megkapni.

Eddig ugyanis a dohányilletményt természetben kellett felvenni.

Természetes, hogy miután a pénzzel való megvásárlás lehetetlen volt, kivették a dohányilletményt azok is, akik egyáltalán nem dohányoznak. Felvették a szivarokat vagy cigarettákat és gyűjtögettek, hogy aztán egy tömegben hazaküldve kedvezkedjenek hozzaterelőiknek és barátainknak. Ennek aztán az lett a következménye, hogy itthon némeleknek, akiknek nemdohányzó ismerőseik voltak a harcúterén, egész raktárak voltak, míg másoknak órák számára kellett ácsorogni a trafikok előtt, hogy egy kis szivarvalóhoz jussanak. A hadvezetőség rendelete következtében ez az anomália megszűnik. A tiszték pénzben kapják meg illetményüket. A reutum összegéig joguk lesz ezután is szivar, vagy cigarettát igényelni, de csak akkor, ha valóban elis szívják.

A rendelet a vasúti szállítás szempontjából is előnyös lesz. Eddig a dohányneműek nagyrészt kivitték a hadrakelt sereghez, ahonnan egy jókora percentum ismét visszafizették, míg más rész elküldött. Ezemint csak annyi dohányt szállítanak ki, amennyi a kintlévő tiszték lényeges szükséglete, míg a megmaradó rész a civil közönségnek fog rendelkezésére állani.

Ezzel az intézkedéssel esztalvilág meg fog szűnni egy egész sereg anomália, amit a dohányhiány idézett elő. A közönség végre az elég drága trafikárakon juthat majd füstölni valóhoz, míg eddig az inag kibaszása folytán ezertéle formában ültözött árdrágtásoknak volt kiszolgáltatva.

## Hol az aprópénz ?

### Bélyegeket adnak fillérek helyett.

— ápr. 16.

Manapság a pénz a koronánál kezdődik. Fillérről semmiem beszéni. Legfőképp csak akkor veszi szákára az ültömbör a fillér szót, ha a koronát föléll kell azt fizetni. Koronán az fillérről még csak bélyegyet és gyufát lehet kapni. Igaz, a szivarok és cigarettának ára is fillérben van megállapítva, de az ezeket a cikkeket is már koronában kell fizelnünk magas árak miatt. A filléresek tehát, mint fölösleges portékák elhúzóak a forgalomból. Értvén itt filléresek alatt egy és kétfilléres érmekeket.

Az aprópénz hiányon segítőadó az állam vas kétfilléreseket veretalt s azok rendezés forgalomba is kerültek, de hogy hol vannak, azt senki sem tudja. Egy fillérest visszaidi azelőtt sem volt divat, hozzássoktunk tehát sához, hogy az, akitől vásároltunk, a fillért a maga nyereségéhez számította. A vásárlóközönség nem vasított, az eladó azonban igen tisztességes jövedelemre tett így szert és éppen azért szivesen állapította meg cikkeinek árát 15, 35, 75 stb. fillérekben.

# Óvás!

Rájöttem, hogy az általam gyártott „Modiano-Clubspecialité“-szivarokfüvelynek utánszai vannak forgalomban, amelyek ellen egyedüli védelem a védjegy az airdásom pontos megfigyelése.



S. Modiano

A VÉDJEGY.





## Közgazdaság.

**Az Első Magyar Általános Biztosító Társaság** ma tartotta közgyűlését Csekonics Endre gróf v. b. t. t. elnöklésével, Napirend előtt Berzeviózy Albert v. b. t. t. igazgatósági tag üdvözölte a részvényesek nevében Ormody Vilmos vezérigazgatót az intézetnél eltöltött 60 éves szolgálati évfordulója alkalmából. Ormody Vilmos meleg köszönetet mondott az ünnepelésért s ezután a lefolyt évi jelentéseket terjesztette elő.

Az évi jelentés részletesen ki terjeszkedik a társaság üzletkijelentésének alakulására, melyek közül az élet-, jéges betűbiztosítás kedvezően fejlődött, míg a tűzbiztosítás káraránya kevésbé volt kedvező. A társaság hadikölcsön-jegyzései már elérték a 150 milliót. Jótékony cselekedetekre 136 700 K.-t fordítottak. Lényegesen emlékedtek a háborus drágaság által okozott személyi és egyéb kiadások. Így a társaság a tisztviselői járandóságait a korábbi 2444-724 koronáról 5,441,399 koronára emelte s a megnövekedett adóterhek fedezetül 1,341,917,66 K. összes nyereségből az alapszabályszerű levonások és bőséges tartalékok után 3,200,000 K. fordították a részvényesek osztalékára s e szerint minden egész részvényre 800 K. évi osztalék esik. Miután a közgyűlés az összes javaslatokat elfogadta a felmentvényt minden irányban megadta Az igazgatóságra új tagú. Tetszky János, a felügyelő-bizottságba Antal Gézárt és Gaál Jenőrt, a választmányba pedig Harkányi János bárót, Herzog Mór bárót, Papp Géza bárót, Somsich Mikóst, Széchenyi Emil grófot és Talian Béla bárót választotta meg.

### Meghívó.

A lent megnevezett egyesület a t. rész tulajdonosokat az 1918. évi április hó 21-én délután 10 órakor a vármegyeháza nagyszobájában megtartandó

### KÖZGYŰLÉSRE

tisztelettel meghívja azzal, hogy amennyiben a határozatképesség megállapítható nem lenne, ez esetben újabb közgyűlés 1918. évi április hó 28-án délelőtti 10 órakor fog ugyanott megtartatni és a megjelentek számára való tekintet nélkül határozatot hozatni.

Tárgy: Az egyesület tulajdonát képező teltek és jogok bérbeadása.

Sátoraljai hely. 1918. április 11.

A sátoraljai helyi korcsolyázó és uszoda-egylet.

### RAFFIA NINCS!

kellő időben lássuk el magunkat

### Szőlőkötöző papirspárgával.

Bármily mennyiségben kapható, míg a készlet tart. Raktár. Azonnal szállítható. Ára 100 kg. kor. 850.— Olcsóbb mint bármilyen más papirspárga. Kapható:

Papírúró Gyári és Kereskedelmi R.-T. Budapest, VII., Rákóczi-ut 6.

Telefon 89-63.

Sírhely: Papirtextil Budapest.

Ajánlom a most ép beérkezett kipróbált, garantált, legmagasabb fokú osztraképességgel bíró, fajtiszta és fajazonos káposzta- és kalaráb-magvakat, a következő fajokból:

### Bulgár

### óriás késői káposzta.

Elismert legjobb téli káposztafaj.

1 kiló 400.— korona.

Nagyobb szükségletnél külön levélbeli ajánlat.

### Késői

### Kék Góliáth-kalaráb.

1 kiló 700.— korona.

Vetőmagszükséglet káposztánál kat. holdanként 1/2 kiló, kalarábnál 3/4 kiló.

Téli használatra minikét főzelékfajta április közepétől május végéig vetendő el és júniusban állandó helyére ültetendő, őszig tökéletesen kifejlődnek és a legjobb termés-eredményt adják. Korábbi vetésnél, illetve kiültetésnél a káposzta tulifejődik és kirepedezik, a kalaráb pedig elfásul.

A várható terméseredmény kat. holdanként káposztánál 250 mázsa, eladásár 4 40 kor. = 10,000 korona. kalarábnál 200 mázsa, eladásár 4 90 kor. = 12,000 korona bruttó bevétel.

Mühle Árpád udvari szállító Temesvár magkereskedő

Tessék próbarendelést eszközölni!



**„FOTÓ”**  
FÉNYKÉPESZETI  
SZAKÜZLET BUDAPEST  
RÁKÓCZI-UT 80.  
NAGYSZABONY - KICSINYBEN.

Vidékre gyors és pontos kiszállítás.

**Viszketegséget, Sömört, Rühöt** a leggyorsabban elhárítja a dr. Fiesch-féle eredeti, törvényesen védett

### „Skaboform-Barna zsir“

Nincs szaga, nem piszkít. Mindig eredeti pecsétet. Dr. Fiesch-félet kérjük. Próbátégely 2 30 K. nagy tégely 4 K. családai adag 11 K. — Sátoraljai hely és vidékre részére főraktár:

Kádár Gyula gyógyszerárban, Sátoraljai helyen.

Vételnél a „Skaboform” védjegyre ügyeljünk.

## VILÁGRA-SZÓLÓ-ÜJ DONSAÉG!

# Lurion

## CIPÖKRÉM-VIASZK



**Öt perc alatt**  
egy adag Lurion cipőkrém-viaszkból  
bárki egy negyed kiló legfinomabb  
cipőcrémet főzhet  
**ÁRA 2-K. MINDENÜTT KAPHATÓ!**  
Montonviaszk-Művek-Részvénytársaság  
BUDAPEST VI. ANDRÁSSY-UT 74.

### MEGHÍVÓ.

••

A

## Kereskedők, iparosok és gazdák hitelszövetkezete

1918. évi április hó 28-án d. e. 11 órakor

hivatalos helyiségében tartja

## X. évi rendes közgyűlését,

melyre a szövetkezet tagjait tisztelettel meghívjuk.

### Tárgysorozat:

1. A jegyzőkönyv vezetésére és annak hitelesítésére két tag kijelölése.
2. Az igazgatóság évi jelentése
3. A felügyelő-bizottság évi jelentése, a mérleg megállapítása, a felosztási tervezett jóváhagyása és a felmentvény megadása feletti határozathozatal.
4. A felszámoló-bizottság jelentése a felszámoló 1913/14. évi VI. évtársulat vagyonáról.
5. Kilépő igazgatósági tagok helyeinek választás utján való betöltése, valamint az igazgatóság kiegészítése.
6. Három felszámoló-bizottsági tag választása.
7. A közgyűlés előtt 8 nappal az igazgatóságnak írásban benyújtott és 10 tag aláírásával ellátott indítványok tárgyalása.

Sátoraljai hely, 1918. április hó 12-én.

Az igazgatóság.

## Gépész-kovács

kerestetik azonnali belépésre a gróf Sennyey Géza úr ömeltósága csörgői gazdaságába. Érdeklődők forduljanak az Uradalmi Intézőhöz Csörgőre. (Zemplén megye).